

III. DOCUMENTOS

LORCA: PARAÍSO Y BABILONIA

Miguel Artola

«No sólo en el universo de la naturaleza nace la creatividad. El ave no nace. Escribo de la actividad de los poetas que lo crean porque están encerrados dentro del conjunto de sus palabras o las sacan de otras palabras dentro del orden que les impone el poeta. Aunque sea una creación, su poesía es también el poeta, ya

Jacques Ruff

Vamos a explorar dos polos del mundo de Lorca¹. Dejo a un lado su teatro. Y de su poesía nos centraremos en dos libros, *Divinas del Teatro*, publicado póstumamente; y *Poeta en Nueva York*, que apareció también después de su muerte, aunque muchos de sus poemas aparecieron en revistas. Son dos momentos importantes de su poesía. O, para decirlo mejor, son el Paraíso y la Babilonia suyas. O el Paraíso y la Babilonia de cualquier hombre y mujer. O el Paraíso y la Babilonia de nuestro mundo. La poesía tiene miles de sendas, y cualquiera puede tomarlas. Las palabras de la poesía, que se ordenan en el poema, tienen muchísimas caras, distintos rostros que esperan al lector o al auditor de ellas. Por el asombro se llega a la poesía. No por otra cosa. Llemos contemplado, durante muchos días, tal vez durante más de un año, un jardín, y en el jardín, un olmo. En la melancolía dorada del otoño o en el verano interminable de la noche. Pero llega un momento en que vemos jardín y olmo de manera diferente. Es como si tuvieran, jardín y olmo, el primer Jardín y el primer Olmo de la creación. Es el comienzo de la gestación del poema.

Creo que sin esa contemplación de la cosa que se va a cantar, no nacería ningún poema. El tiempo cronológico no vale en este caso. Llegado ese momento, comienza el poeta a escribir su poema. Vamos a ver, luego, cómo Lorca escribe, según él nos lo cuenta. Pero terminado de escribir el poema, de hacer el poema, empieza la extraneza del poeta. ¿Quién lo escribió? La vanidad le dice a uno que sí, que uno lo escribió; pero no es así. Y no es así porque muchos años más tarde, años cronológicos, el poeta, ante un poema escrito hace treinta o cuarenta años, no se reconoce en el hombre que lo escribió, y no reconoce el poema que escribió. El poema, si es bueno, es decir, si no le falta ni le sobra nada, pertenece a todos; todos se pueden encontrar en él; todos lo pueden ver de manera distinta, y cada una de esas maneras, vale. Si así no fuera, el poema, como

¹ Tres veces en el Centro Cultural de la Universidad Católica, el 17 de septiembre de 1995, ampliado en la Universidad Adolfo Ibáñez, el 5 de agosto de 1997, y el 19 de mayo de 1999 en la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad de Chile.

Lorca : Paraíso y Babilonia [artículo] Miguel Arteche.

Libros y documentos

AUTORÍA

Arteche, Miguel, 1926-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Lorca : Paraíso y Babilonia [artículo] Miguel Arteche.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)